389R3771

15.12.89 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 365/41

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3771/89

av den 14 december 1989

om fastställande av närmare bestämmelser om produktionsstödet för högkvalitativ flintmajs

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål(1), senast ändrad genom förordning 3707/89(2), särskilt artikel 10a.6 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1835/89 av den 19 juni 1989 om fastställande av allmänna bestämmelser om produktionsstödet för högkvalitativ flintmajs(3), särskilt artiklarna 3.2 och 4 c i denna, och

med beaktande av följande:

Det är nödvändigt att definiera de områden som är lämpliga för produktion av högkvalitativ flintmajs. En naturlig torkning till en fukthalt på högst 15 % enligt artikel 2 i förordning (EEG) nr 1835/89 kräver lämpliga klimatförhållanden. Produktionsområdena bör begränsas till de områden som har sådana klimatförhållanden.

I enlighet med artikel 10a.6 i förordning (EEG) nr 2727/75 bör det fastställas vilka uppgifter odlingsavtalet minst skall innehålla.

I enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 1835/89, måste medlemsstaterna införa de administrativa åtgärder, inbegripet fysisk besiktning, som krävs för att säkerställa att villkoren för beviljande av stödet är uppfyllda. Med hänsyn till de besiktningar som skall utföras, får bara en deklaration inges per odlingsavtal. Odlingsdeklarationen och odlingskontraktet bör minst innehålla vissa bestämda uppgifter.

I enlighet med artikel 2.1 i rådets förordning (EEG) nr 1676/85 av den 11 juni 1985 om värdet av den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas inom den gemensamma jordbrukspolitiken(4), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1636/87(5), skall stödet omräknas till nationell valuta med användning av den kurs som gällde när transaktionen eller en del av transaktionen genomfördes.

I förordning (EEG) nr 1676/85 anges att den tidpunkt då en transaktion genomfördes skall anses vara dagen för den händelse som berättigar till utbetalning av stödet. När det gäller flintmajs är denna händelse skörden. Mot bakgrund av svårigheterna att fastställa den exakta skördedagen i varje enskilt fall, bör den första dagen på det regleringsår för vilket rätten till stöd uppstår användas som representativ skördedag.

Kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 av den 22 juli 1985 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter (6), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3745/89(7), gäller för den säkerhet som avses i denna förordning. Följaktligen är det nödvändigt att definiera de huvudsakliga förpliktelser som åligger tillverkare av svällda eller rostade spannmålsprodukter som hänförs till KN-nummer 1904 10 10.

Vissa av de bestämmelser som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 1835/89 bör förtydligas genom definition av det minimum av uppgifter som skall kontrolleras. Med tanke på kostnaden och de administrativa svårigheterna skulle ett förenklat system vara lämpligt för deklarationer som avser små arealer.

Bestämmelser bör antas om åtgärder för att motverka deklarationer som inte motsvarar fakta.

(1) EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.
(2) EGT nr L 363, 13.12.1989, s. 1.
(3) EGT nr L 180, 27.6.1989, s. 3.
(4) EGT nr L 164, 24.6.1985, s. 1.
(5) EGT nr L 153, 13.6.1987, s. 1.
(6) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.
(7) EGT nr L 364, 14.12.1989, s. 54.

Sortlistan för den aktuella produkten måste antas med beaktande av den definition av högkvalitativ flintmajs som fastställs i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1835/89. Sorterna bör uppvisa de egenskaper som avses i ovan nämnda artikel, särskilt avseende kärntyp, kärntoppens färg och flotationstest. Flotationstestet för att fastställa den viktprocent av provet som flyter bör beskrivas i detalj. Ett förfarande bör fastställas för införandet av sorter av flintmajs i listan.

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det stöd som avses i artikel 10a i förordning (EEG) nr 2727/75 skall i enlighet med de villkor som anges i denna förordning beviljas för produktion av vissa sorter av flintmajs som odlas i de områden som finns förtecknade i bilaga 1 till denna förordning.

AVDELNING I

Villkor för stöd

Artikel 2

Stödet skall beviljas

1. med avseende på arealer

   a) på vilka grödan har fått stå kvar i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1835/89,

   b) för vilka ett sådant odlingsavtal som avses i artikel 10a.2 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 2727/75 har slutits med en tillverkare av produkter som hänförs till KN-nummer 1904 10 10, här nedan kallad "tillverkaren", i enlighet med artikel 3 i denna förordning, och

   c) för vilka en sådan deklaration som avses i artikel 4a i förordning (EEG) nr 1835/89 har ingivits i enlighet med artikel 4 i denna förordning,

2. förutsatt att följande villkor uppfylls:

   a) Flintmajsproducenten, här nedan kallad producenten, inger en kopia av den försäljningsfaktura som avser flintmajsen. De sålda kvantiteterna flintmajs skall anges i fakturan.

   b) Vid köp av flintmajsen skall tillverkaren ställa en säkerhet som till beloppet motsvarar det stöd som skall betalas till producenten och som motsvarar de arealer som tagits upp i en deklaration enligt punkt 1 c. Säkerheten skall ställas hos den behöriga myndigheten i den medlemsstat där förädlingen sker. Om förädlingen sker i en annan medlemsstat än den där flintmajsen producerats, skall den behöriga myndigheten i den medlemsstat där förädlingen sker skicka ett intyg på att säkerheten har ställts till den behöriga myndigheten i producentens medlemsstat.

      Säkerheten skall fylla syftet att garantera att de huvudsakliga förpliktelser som definieras i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2220/85 fullgörs, nämligen att tillverkaren skall förädla de i försäljningsfakturan angivna kvantiteterna majs till produkter som hänförs till KN-nummer 1904 10 10 inom tio månader efter den månad som följer på den månad då försäljningsfakturan skrevs ut.

      Den kvantitet majsgryn som används vid framställningen av den aktuella produkten får inte understiga 45 viktprocent av den kvantitet majs som anges på försäljningsfakturan.

Artikel 3

Odlingsavtal skall minst innehålla följande uppgifter:

— Flintmajsproducentens fullständiga namn samt adress.

— Tillverkarens namn och adress.

— Odlingsarealerna i hektar och ar, dessa arealers fastighetsbeteckning eller, i avsaknad därav, en beteckning som erkänns som likvärdig av det organ som ansvarar för kontroll av arealerna, samt namnen på och adresserna till de berörda arealernas ägare.

— De sorter av utsäde som använts på varje areal, med angivande av fastighetsbeteckning eller en beteckning som erkänns som likvärdig.

— Producentens åtagande att leverera all majs som skördas på de aktuella arealerna och tillverkarens åtagande att köpa och förädla dessa kvantiteter.

Artikel 4

1. Varje flintmajsproducent skall till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där jordbruksföretaget är beläget inge en enda deklaration för varje odlingsavtal för samtliga aktuella arealer. Om detta villkor inte uppfylls skall ansökan avslås. Deklarationer skall inges före ett datum som skall fastställas av den berörda medlemsstaten, dock senast den 30 juni varje år.

2. Deklarationer skall minst innehålla följande uppgifter:

— Sökandens för- och efternamn samt adress.

— Datum för sådd och förväntad månad och 10-dagarsperiod för skörd.

— Odlingsarealerna, i hektar och ar, med angivande av fastighetsbeteckning eller, i avsaknad därav, en beteckning som erkänns som likvärdig av det organ som ansvarar för kontroll av arealerna samt namnen på och adresserna till ägarna av de aktuella arealerna.

3. Inköpsfakturorna och certifieringsintygen avseende utsädet skall bifogas deklarationerna.

Artikel 5

1. Den medlemsstat i vilken deklarationen inges skall betala ut stödet senast tre månader efter dagen för mottagandet av försäljningsfakturan för flintmajsen och beviset på att den säkerhet som avses i artikel 2 har ställts.

I fall där producenten, av skäl som inte beror på grov försumlighet från hans sida, endast kunnat leverera en del av de kvantiteter som omfattas av odlingsavtalet, skall stödet beviljas i proportion till de levererade kvantiteterna och beräknas på grundval av den genomsnittliga avkastningen i regionen.

2. Den avgörande händelsen enligt artikel 5 i förordning (EEG) nr 1676/85 skall med avseende på rätten till stödet anses inträffa den 1 juli det år som flintmajsen produceras.

Artikel 6

1. Den säkerhet som avses i artikel 2 skall frisläppas när den behöriga myndigheten i den medlemsstat där förädlingen sker mottar bevis på att de primära förpliktelser som avses i artikel 2 har fullgjorts.

Bevis skall bestå av de nationella handlingar som fastställts av den medlemsstat där förädlingen sker.

2. På den berörda partens begäran får medlemsstaten frisläppa säkerheten genom avbetalningar i proportion till de kvantiteter för vilka det bevis som avses i punkt 1 har framlagts och förutsatt att bevis har framlagts på att en kvantitet som motsvarar minst 5 % av den kvantitet som anges i försäljningsfakturan har förädlats.

Artikel 7

Om majs som skördats inom gemenskapen är föremål för handel inom gemenskapen för att förädlas till produkter som hänförs till KN-nummer 1904 10 10 i en annan medlemsstat än den där majsen producerats, skall majsen avsändas under tullkontroll. I detta fall skall avsnitt 44 i gemenskapsdokumentet (administrativa enhetsdokumentet) innehålla en av tre följande påskrifter:

— Para transformación con arreglo al artículo 2 del Reglamento (CEE) nº 3771/89

— Til forarbejdning i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3771/89

— Zur Verarbeitung gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3771/89

— Προκειμένου να χρησιμοποιηθεί γιατ τη μεταποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 2 του φανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3771/89

— To be used for processing pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3771/89

— À utiliser pour la transformation, conformément à l'article 2 du règlement (CEE) nº 3771/89

— Da utilizzare per la trasformazione a norma dell'articolo 2 del regolamente (CEE) n. 3771/89

— Bestemd voor verwerking overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3771/89

— A ser utilizado para transformação, em conformidade com o artigo 2º do Regulamento (CEE) nº. 3771/89

och

— Fecha de la factura de venta

— Salgsfakturaens dato

— Rechnungsdatum

— Την ημερομηνία τον τιμολογίον πώλησης

— Date of sales invoice

— Date de la facture de vente

— Data della fattura di vendita

— Datum van de factuur

— Data da factura de venda

och

— Fecha límite para transformación

— Sidste dato for forarbejdning

— Frist für die Verarbeitung

— Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για μεταποίηση

— Final date for processing

— Date limite pour la transformation

— Data limite di trasformazione

— Uiterste verwerkingsdatum

— Data limite de transformação.

AVDELNING II

Kontroll

Artikel 8

1. Såsom fastställs i artikel 4 i förordning (EEG) nr 1835/89, skall kontroll säkerställa att villkoren för beviljande av stödet är uppfyllda, särskilt med avseende på de arealer som faktiskt odlas, utsädets sort, torkning på föreskrivet sätt, kvantiteterna levererad majs och förädlingen av produkten.

2. Vid de kontroller som avses i artikel 4 b i förordning (EEG) nr 1835/89 skall samtliga arealer som tagits upp i deklarationen inspekteras och mätas upp samt odlingen styrkas.

När det gäller deklarationer som avser mindre än fyra hektar, kan det emellertid vara tillräckligt med en enkel administrativ kontroll i kombination med fältbesiktningar av minst 30 % av de aktuella deklarationerna.

3. Innan stöd beviljas skall medlemsstaterna kontrollera att producenten har fullgjort sitt åtagande att leverera all majs som skördats på de aktuella arealerna. Med avseende på denna kontroll skall medlemsstaterna fastställa den genomsnittliga avkastning som fastslagits för den aktuella regionen, som finns förtecknad i bilaga 1.

4. För att kontrollera förädlingen av flintmajs till produkter som hänförs till KN-nummer 1904 10 10, skall inspektörer ges tillträde till tillverkarens lager och räkenskaper samt till tillverknings- och lagerlokalerna.

De fysiska kontrollerna skall täcka minst 10 % av de kvantiteter för vilka en säkerhet har ställts.

Artikel 9

Om den behöriga myndigheten vid de kontroller som avses i artikel 8.2 och 8.3 finner att uppgifterna i deklarationen inte överensstämmer med fakta, eller att producentens åtagande att leverera all den majs som skördats på de aktuella arealerna inte har fullgjorts, skall deklaranten förlora sin rätt till stöd för alla de arealer som han redovisat i deklarationen, utan att denna bestämmelse påverkar de fall som avses i artikel 5.

Artikel 10

Om den kontroll som avses i artikel 8.2 inte kan utföras på grund av skäl som beror på sökanden, skall artikel 9 gälla, med undantag för händelse av force majeure. Sökanden skall inom tio dagar från den planerade dagen för kontroll skriftligen inge skälen för åberopande av force majeure.

Artikel 11

Medlemsstaterna skall till kommissionen lämna

1. de uppgifter om arealer och sorter som redovisats i en deklaration, senast den 31 juli produktionsåret,

2. de arealer för vilka stöd har beviljats, senast den 31 december produktionsåret.

AVDELNING III

Ändring av sortlistan

Artikel 12

1. Endast sorter av flintmajs av hög kvalitet som uppvisar de egenskaper som anges i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1835/89 får föras in i sortlistan.

2. Metoden för flotationstestet för att kontrollera viktprocenten flytande kärnor i provet redovisas i bilaga 2.

Artikel 13

1. Medlemsstater som vill få en viss sort av flintmajs införd i den lista som avses i artikel 12.1 skall senast den 20 december varje år till kommissionen inge en ansökan med uppgift om namnet på sorten och dess referens i den nationella sortlistan för jordbruksväxter. De skall dessutom inge ett utdrag av den text i den nationella sortlistan som beskriver kärntypen och kärntoppens färg i enlighet med de riktlinjer som tagits fram av Internationella unionen för skydd av nya växtförädlingsprodukter för fastställande av särskiljbarhet, homogenitet och stabilitet.

2. När medlemsstaterna har ingivit en ansökan i enlighet med punkt 1, skall de senast den 20 december varje år tillställa de laboratorier som finns förtecknade i bilaga 3 ett prov med certifierat utsäde av var och en av de sorter av flintmajs som ansökan avser.

Sådana prover med ursprung inom gemenskapen skall väga minst 1 kg och skall vara producerade samma år.

Prover som skall skickas till laboratorierna skall märkas med en kod och medlemsstaterna skall i förseglat kuvert tillställa kommissionen de uppgifter som krävs för att dechiffrera koderna.

Artikel 14

1. Laboratorierna skall senast den 31 januari efter dagen för mottagande av proverna informera kommissionen om resultaten av analyserna.

2. Kommissionen skall fastställa det aritmetiska medelvärdet av testresultaten sedan det lägsta och det högsta värdet uteslutits.

3. Om två eller flera ansökningar om införande av samma sort inkommer, skall dess egenskaper fastställas i enlighet med medelvärdet av testresultaten efter det att punkt 2 tillämpats.

4. Kommissionen skall anta den lista som avses i artikel 12.1 på grundval av de resultat som avses i punkt 2 och 3.

AVDELNING IV

Allmänna bestämmelser

Artikel 15

Medlemsstater skall underrätta kommissionen om de åtgärder som vidtas för tillämpningen av denna förordning.

Artikel 16

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 december 1989.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

Förteckning över de arealer som avses i artikel 1

ITALIEN

Regioner: Kalabrien, Sardinien, Sicilien, Basilicata.

GREKLAND

Regioner: Centrala Grekland, Peloponnesos, Joniska öarna, Egeiska öarna, Kreta, Thessalien.

SPANIEN

Autonoma gemenskapen: Andalusien, Extremadura, La Mancha i nya Kastilien.

BILAGA 2

Det flotationstest som avses i artikel 12.2

1. Bered en vattenlösning med natriumnitrat med densiteten 1,25.
2. Håll vattenlösningen vid en konstant temperatur på 35 °C.
3. Tillsätt i vattenlösningen 100 kärnor från ett representativt prov av majs med en fukthalt på högst 15 %.
4. Skaka lösningen med 30 sekunders mellanrum i fem minuter för att avlägsna luftbubblor.
5. Skilj de flytande kärnorna från dem som har sjunkit.
6. Låt kärnorna lufttorka.
7. Väg de flytande kärnorna och de kärnor som sjönk separat.
8. Beräkna flotationstalet med användning av följande formel:

$$\text{Flotationstal} = \frac{\text{vikten av de korn som flöt och de som sjönk}}{\text{den sammanlagda vikten av de kom som flöt och de som sjönk}} \times 100$$

9. Upprepa testet fem gånger.
10. Beräkna det aritmetiska medelvärdet av de utförda testerna och uteslut därvid det lägsta och det högsta värdet.

BILAGA 3

Förteckning över de laboratorier som avses i artikel 13.2

— Bundesforschungsanstalt für Getreide- und Kartoffelverarbeitung
Institut für Müllereitechnologie
Schützenberg 12
Postfach 23
D-4930 Detmold

— Istituto sperimentale per la cerealicoltura
Via Stezzano, 24
I-24100 Bergamo

— ITCF
16, rue Nicolas Fortin
F-75013 Paris

— Instituto de Semillas y Plantas de Vivero
Carretera de la Coruña km 7
E-28040 Madrid

— Control and Standardization Station Thessaloniki
Georgiki Scholi-Sedes
GR-54110 Thessaloniki

— Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
Food Science Laboratory
Colney Lane
UK-Norwich NR47 UQ

— Instituto da Qualidade Alimentar
Rua de Alexandre Herculano
P-1100 Lisboa